

# **Slovenský kostol sv. Cyrila a Metoda**

**472 East 8th Ave, New Westminster, BC, V3L 4L2**  
**Rev. Pavol Gera phone: 604-526-7351 cell: 604-721-7351**  
**pgera@rcav.org cyrilmetod50@gmail.com**  
**www.cyrilmetod.ca**



**August 16, 2020**  
**20. nedela v cezročnom období - 20th Sunday in ordinary time**

## **Svätý Bernard z Clairvaux, opát, učiteľ Cirkvi - 20. august**

Opát a učiteľ Cirkvi, narodil sa okolo r. 1090 vo Fontaines-les-Dijon vo Francúzsku ako tretí zo siedmich detí burgundského šľachtica Tezelina na rodinnom zámku. Spolu so svojimi štyrmi bratmi a asi 30 mladými mužmi vstúpil Bernard vo svojich 22 rokoch r. 1112 do reformovaného kláštora Citeaux, prvého kláštora cisterciánskeho rádu, založeného r. 1098 Róbertom z Molesme. Už o tri roky neskôr sa stal vo svojich 25 rokoch zakladajúcim opátom kláštora Clairvaux. Za svojho života založil takmer 70 ďalších kláštorov.

Bernard z Clairvaux, ktorý vošiel do histórie ako „druhý zakladateľ“ cisterciánskeho rádu, udržoval vzťahy v ďalších štyroch desaťročiach až do svojej smrti s takmer všetkými veľkými osobnosťami svojej doby. Nielen pápeži, biskupi, kňazi a bratia všetkých rádov sa zaujímali o jeho rady, ale mal styky i s panovníkmi rôznych krajín. Známy sa stal aj ako ohnivý kazateľ križiackych výprav. S jeho menom je nerozlučne spojené



Vezelay. V tejto burgundskej bazilike predniesol Bernard svoju prvú kázeň na veľkú noc r. 1146 pred Ludovítom VII. Hovoril tak presvedčivo, že kráľ a všetci šľachtici, ktorí sa tam zhromaždili, prijali dychtivo kríž z rúk opáta z Clairvaux. Z Vézelay odišiel Bernard na sever krajiny do Flander a Porýnia. Všade sa stretával s veľkým nadšením.

Bernard, ktorý mal všetky možnosti ku „kariére“ v cirkevnej hierarchii, zostal po celý život pokorný a skromný. Stelesňoval ideálny obraz mnícha. Všetky čestné úrady, ktoré mu ponúkali, rozhodne odmietal, ako napr. menovanie na biskupa v Janove a Miláne. Svoje najťažšie sklamanie zažil Bernard z Clairvaux, keď druhá krížová výprava, ktorú horlivо podporoval, r. 1149 stroskotala. Z tejto bolesti sa už nikdy úplne nezotavil.

Vo veku 63 rokov Bernard z Clairvaux po ťažkej žalúdočnej chorobe 20. augusta 1153 zomrel, vyčerpaný a vysilený. Bol pochovaný v opátstve Cluny. Dnes má svoj hrob v Clairvaux.

Akej vážnosti sa tento mních tešil nielen vo svojej dobe, ale i u cirkevných vedcov a učencov všetkých storočí, ukazujú prílastky, ktoré Bernard z Clairvaux dostal: arciotec európskeho cítenia (Friedrich Heer), vodca a sudca svojej doby (Jozef Lortz), náboženský génius svojej doby (Adolf von Harnack). Pre svoj horlivý spôsob kázania dostal okrem toho titul „doctor melfifluus“ (učiteľ „medotoký“). Pápež Alexander III. vyhlásil Bernarda za svätého už 18. januára 1174. Pápež Pius VIII. ho menoval r. 1830 za učiteľa Cirkvi.

Na zobrazeniach od 15. stor. ho niekedy vidieť s diablonom na reťazi ako poukazom na prekonanie všetkých pokušení. Takáto socha z 15. storočia je v kostole Santa Maria Maggiore v Ríme. Ďalej máva pri sebe kríž, umrlčiu lebku, nástroje utrpenia, ruženec alebo bieleho psíka, čo poukazuje na legendu, že Bernardova matka pred jeho narodením mala sen, že porodí bieleho psa, ktorý zdvihne svoj hlas proti nepriateľom.

<http://www.zivotopisyvatych.sk/bernard-z-clairvaux/>

### Sv. omše a modlitby - *Holy masses and prayers*

Ne/Sun	16-Aug	Register online	9:00am	Omša/Mass	+ Rudy Maroš (Palko)		EN
			11:00am	Omša/Mass	Za rodinu (Mária)		SK
Sob/Sat	22-Aug		6:30pm	Omša/Mass	Za duše v očistci (bohuznámi)		SK
Ne/Sun	23-Aug	Register online	9:00am	Omša/Mass	For parishioners		EN
			11:00am	Omša/Mass	Za rodičov (Procházka)		SK
Ut/Tue	25-Aug		8:00am	Omša/Mass	Za zomrelú Oľgu Schmidt (Hyacinta, Beata)		EN
St/Wed	26-Aug		7:00pm	Omša/Mass	Za zosnulých Pavlíkových (Miriam O.)		SK
				Adorácia	Verejná Adorácia (do 8pm)		
Št/Thu	27-Aug		8:00am	Omša/Mass	Na úmysel (Lenka M.)		EN
Pi/Fri	28-Aug		7:30pm	Omša/Mass	Na úmysel (Mária)		SK
Sob/Sat	29-Aug	Register online	6:30pm	Omša/Mass	Roland Papp (Maria)		SK
Ne/Sun	30-Aug	Register online	9:00am	Omša/Mass	Intention and good health of Alex Fernandez		EN
			11:00am	Omša/Mass	+ Anna Lesayová		SK

Sv. Omše, alebo  
pobožnosti, označené  
týmito symbolmi,  
môžete sledovať alebo  
počúvať on-line:



[cyrilmетод.ca/video-zo-sv-omse](http://cyrilmетод.ca/video-zo-sv-omse)

Masses with these  
icons can be  
watched or listened  
to online:

Úmysly sv. omší môžete  
prihlásiť u otca Pavla  
telefonicky, emailom,  
zapísť v predsiene kostola  
pri súkromnej návštave  
kostola alebo osobne.

604-526-7351 cell:604-721-7351 cyrilmетод50@gmail.com

Mass intentions can be  
arranged with Father  
Pavol by phone, email,  
sign-up in the vesti-  
bule or in person.

**Modlitbový kútik** - modlime sa za našich chorých, starých alebo núdznych terajších alebo bývalých spolufarníkov, ako aj starších slovenských emigrantov a ich potomkov:

Mrs. Ferencik, Mária Kikta, Mrs Masura, Marta a Laci Astráb, Štefan Behan,  
Rudy Wolf, Emilia a Milan Chovanec, Johan Cyprich and his family

**Prayer corner** — let us pray for our parishioners and brothers and sisters who are sick, elderly or in other need:

Svoje týždenné príspevky do nedeľných zbierok môžete stále odovzdať on-line na [rcav.org/sunday-offering/](http://rcav.org/sunday-offering/)

Viac podrobností o týždenných zbierkach môžete nájsť na [cyrilmетод.ca/2020/03/21/online-offertory-policy-and-procedures/](http://cyrilmетод.ca/2020/03/21/online-offertory-policy-and-procedures/)

You can still make your weekly donations online:  
[rcav.org/sunday-offering/](http://rcav.org/sunday-offering/)

More details can be found:  
[cyrilmethod.ca/2020/03/21/online-offertory-policy-and-procedures/](http://cyrilmетод.ca/2020/03/21/online-offertory-policy-and-procedures/)

**Maximálny počet prítomných na sv. omšiach zostáva 50 ľudí.**

Pre registráciu pre účasť na sobotných a nedeľných sv. omšiach použite tento odkaz [www.tri-prayer.org](http://www.tri-prayer.org).

**Bez registrácie  
nie je možný vstup do kostola.**

Neregistrujte sa, ak celkový počet zaregistrovaných je už 50.

**Attendance is still limited  
to 50 people**

To register to attend holy masses on Saturdays and Sundays, use this link  
[www.tri-prayer.org](http://www.tri-prayer.org)

**Without registration  
access to the church is not allowed.**

Do not register, if the overall number of registered persons is 50.

"Vzhľadom k zvýšenému záujmu o nedeľné slovenské sv. omše o 11.00 hod a tiež z dôvodu, dat' rovnakú možnosť' všetkým, z rozhodnutia spávca farnosti o. Pavla a pastoračnej rady, meníme registráciu na nedeľnú svätú omšu takýmto spôsobom:

Tí, ktorí boli prítomní na sv. omši v nedeľu o 11 hod. v minulom týždni sa môžu zaregistrovať na nasledujúcu nedeľnú sv. omšu o 11.00 najskôr v stredu. V pondelok a utorok je registrácia vyhradená pre tých, ktorí neboli predchádzajúcu nedeľu prítomní na sv. omši o 11.00 hodine.  
Za pochopenie a tolerantnosť' vám všetkým d'akujeme."



Milí priatelia:

Slovenské Spolky v New Westminster, BC:

Kanad. Slovenský Podp. Spolok č. 3.  
Kanadská Slovenská Liga č. 47.  
I. Katolická Slov. Jednota Žen. 541.  
I. Katolická Slov. Jednota Muž. 846.

usporiadajú dňa 2. augusta 1964 v nedeľu  
na farme Mr. Mrs. St. Ondzik st.  
11795 - 90th Ave, NORTH SURREY, BC.

## XVI. SLOVENSKÝ DEŇ

na ktorý Vás, Vašu rodinu, priateľov a známych  
veľmi srdečne povolávajú.

PROGRAM:

- 11:00 AM: Sv. OMŠA v kostole na Sapperton,  
s priliehavou kázňou nášho ho-  
sta Rev. DRAGOŠA z Alvinston, Ont.  
2.00 PM: Príchod na miesto Slovenskeho  
Dna na Pacifiku  
3.30 PM: Otvorenie Slovenského Dňa  
Hymny, reči, básne, tance, spevy  
Slovenská reč: Rev. Dragoš, P.P.  
Anglická reč : Mr. E. Starrick  
4.30 PM: Národná veselica s hudbou

Chutné jedlá, občerstvenie čakajú na Vás.  
Príďte s radostou obnoviť svoje národné po-  
vedomie, lásku k svojeti, pookriať na tele i  
na duši.

Príďte v národných krojoch a cítte sa doma.

PORIADATELIA

Keby nedajbože pršalo, SLOV. DEŇ bude v nasle-  
dujúcu nedeľu 9.aug.1964 na tom istom mieste.

Hej, SLOVÁCI, ešte naša SLOVENSKÁ REČ žije....

## Let your wish be granted

*Matthew 15:21-28: Jesus left that place and withdrew to the region of Tyre and Sidon. Then out came a Canaanite woman from that district and started shouting, ‘Sir, Son of David, take pity on me. My daughter is tormented by a devil.’ But he answered her not a word. And his disciples went and pleaded with him. ‘Give her what she wants,’ they said ‘because she is shouting after us.’ He said in reply, ‘I was sent only to the lost sheep of the House of Israel.’ But the woman had come up and was kneeling at his feet. ‘Lord,’ she said ‘help me.’ He replied, ‘It is not fair to take the children’s food and throw it to the house-dogs.’ She retorted, ‘Ah yes, sir; but even house-dogs can eat the scraps that fall from their master’s table.’ Then Jesus answered her, ‘Woman, you have great faith. Let your wish be granted.’ And from that moment her daughter was well again.*

The heart of God can be moved. Jesus had a particular mission to accomplish; the age of the universal Church was still waiting in the wings while he worked among the Jews. The parameters of this mission did not include Canaanites (ancestral enemies of the Israelites). But the woman had what Christ’s heart yearns for: love, faith, and humility.

She was seeking a miracle not for herself, but for the sake of her beloved daughter and at her own expense. And she believed in Christ. It is

hard to imagine how she had come to believe in him. Perhaps her initial faith was quite small, but contact with him increased it – at last she came, “kneeling at his feet,” as to a divinity. In any case, she knew that he could do it. She also knew that he would not do it because she deserved it, but simply because he cared. She was not angry with God for sending this trial;

she did not come to Jesus furiously demanding justice. She accepted the trial and recognized that the miracle would be no less a gift than existence itself. This enabled her to take the rebuff and come right back with another petition to the Lord.

Love, faith, and humility: these are the secret ingredients for prayer that moves the heart of God – even a prayer as simple as, “Lord, help me.”

The dialogue between Jesus and the Canaanite woman shows how eager Christ is to fill us with the joy of his Kingdom. His objection to the woman’s first petition must not have been too strenuous; at least, she saw something in his eyes or heard something in his voice that encouraged her to persevere. Christ was willing to be convinced; he allowed her faith to change his agenda, something even friends are rarely able to do. This flexibility shows the readiness of his love.

<https://catholicexchange.com/49-forced-faith-matthew-1521-28>

